

## FERRO-TRAIN

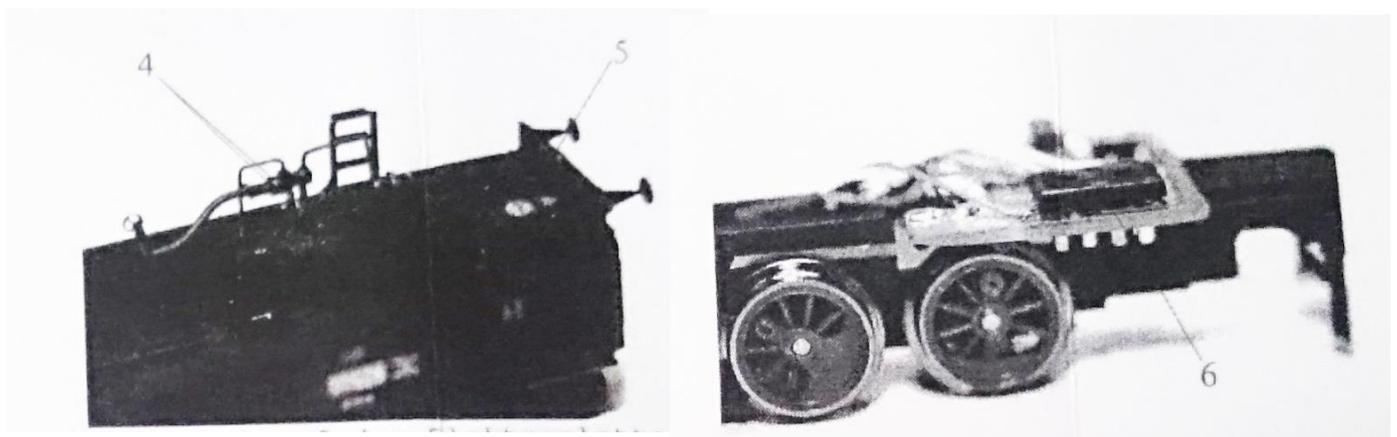
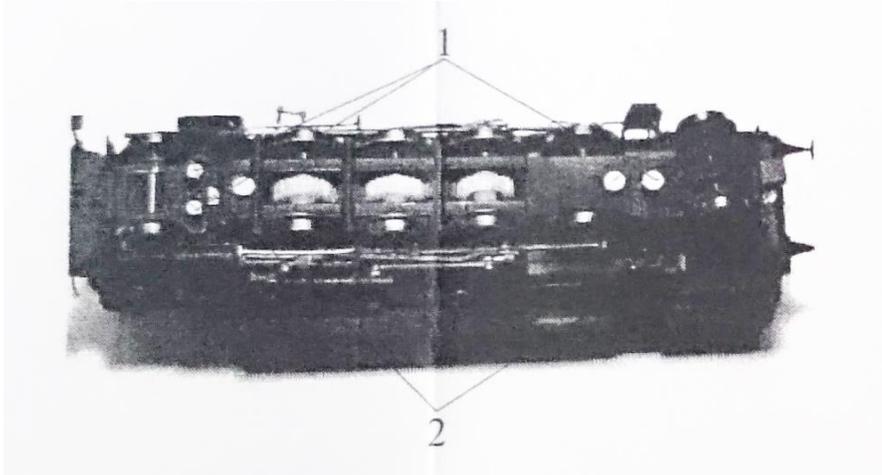
### CSD 423.0 – DRB BR 92 1528 1 D 1 Dampflokomotive

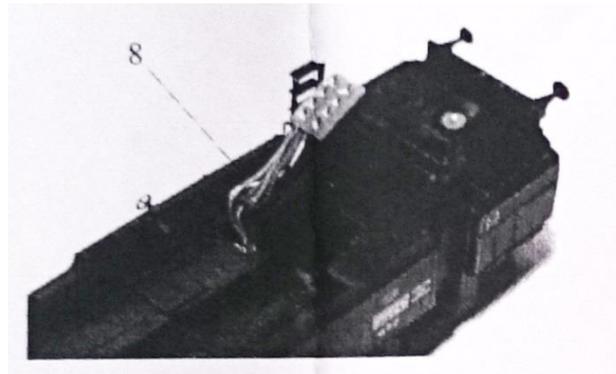


Die Generalinspektion war bemüht, die vielen verschiedenen Typen der Lokomotiven der Österreichisch-Ungarischen Monarchie in Tschechien zu reduzieren. Diese Aufgabe fiel der CSD (Tschechischen Eisenbahnen) nach 1918 zu. Das Ziel war die völlige Vereinheitlichung der technischen Betriebsbedingungen auf alle lokalen Privatbahnen, die noch lang nach 1918 existierten.

Die CSD beauftragte deshalb gleich zu Beginn die První Ceskomoravská Továrna (Liben) mit der Produktion von dreißig einheitlichen Dampfloks dieses Typs (1096). Von dieser Lokomotive wurde in den Jahren 1921 bis 1946 in den tschechoslowakischen Lokomotivfabrik mehrere hundert Stück produziert und im zweiten Weltkrieg von der DRB gerne genutzt.

Vor **Wartungsarbeiten** und zum **Digitalisieren** öffnen Sie das Modell durch Lösen der Schrauben am Vor- und Nachlauf-Gestell (1) und der Schrauben des Fahrgestells (2). Entnehmen Sie das Fahrgestell. Brechen Sie die Armaturen an den Kabinen-Seitenwänden (4). Nach dem Lösen der Schrauben des Bodens (5) lässt sich der Boden herauschieben. Entnehmen Sie den „Blindstecken“ (6) und ersetzen ihn mit einem Kabel-Decoder Ihrer Wahl. Fixieren Sie den Decoder mit doppelseitigem Klebeband unter dem Dach.





Bei der **ersten Inbetriebnahme** bitten wir sie die Lager der Kuppelstangen zu ölen. Weiters empfehlen wir eine kurze Einlaufzeit. In den ersten 5-10 min. sollte die Lokomotive bei mittlerer Geschwindigkeit gefahren werden.

Damit Ihnen Ihre Lokomotive lange viel Freude bereitet, sind ca. alle 20 Betriebsstunden gewisse Servicearbeiten zweckmäßig:

**Reinigen der Stromaufnahmen:** Entfernen Sie bitte den Schmutz mit einem kleinen Pinsel an allen Schleifern (Innenseiten der Laufräder, Achsen der Vorlaufräder).

**Schmierung:** Versehen Sie die Radlager mit einem kleinen Tropfen Öl. Zum Schmieren des Getriebes (Zahnräder unter den Schwungmassen) empfiehlt sich das Roco-Spezialfett (R-10905). Lassen Sie das Modell einige Meter auf und ab laufen, um das Fett zu verteilen und wiederholen Sie die Prozedur noch zweimal.

**Achtung!** Dieses Modell ist KEIN SPIELZEUG! Nicht geeignet für Kinder unter 18 Jahren wegen abnehmbarer und verschluckbarer Kleinteile. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten! Dieses Produkt darf am Ende seine Nutzungsdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für Recycling von elektronischen Geräten abgegeben werden. **Attention!** This model list NOT A TOY! Risk of injury if handled improperly. Beware of sharp edges! At the end of its useful life recycle this product at a collection point for electronic equipment. **Attenzione!** Risque de blessures en cas de mauvaise manipulation. Méfiez-vous des arêtes vives! **Attenzione!** Pericolo di lesioni, se gestita in modo improprio. Attenzione ai bordi taglienti! Questo modello non è un giocattolo! **Attenzione!** Questa lista dei modelli non è un giocattolo! Pericolo di lesioni, se gestita in modo improprio. Attenzione ai bordi taglienti! Alla fine della sua vita utile riciclare questo prodotto in un punto di raccolta per apparecchiature elettroniche. **¡Atención!** Esta lista de modelos NO ES UN JUGUETE! Peligro de lesiones si se maneja de manera inadecuada. Tenga cuidado con los bordes afilados! Al final de su vida útil reciclar este producto a un punto de recogida para equipos electrónicos. **Pozor!** Tento seznam modelu není hračka! Nebezpečí zranění při nesprávném zacházení. Dejte si pozor na ostré hrany! Na konci své životnosti recyklovat tento výrobek na sběrném místě pro elektronické zařízení.



**Garantie und Service:**

A-2542 Kottlingbrunn, Wiener Neustädterstraße 18 Tel: +43 1 802 03 85 Fax: 15 [info@ferro-train.com](mailto:info@ferro-train.com)  
Rechnungsanschrift: FERRO-TRAIN Vertriebs-Ges.m.b.H., A-1130 Wien, Maygasse 29

[www.ferro-train.com](http://www.ferro-train.com)

© FERRO-TRAIN GmbH



## FERRO-TRAIN

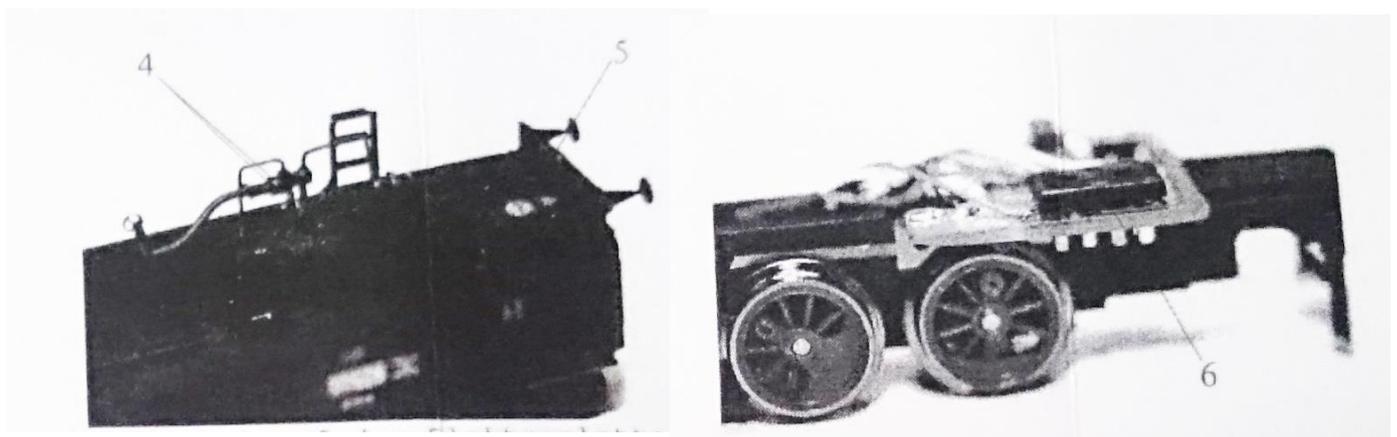
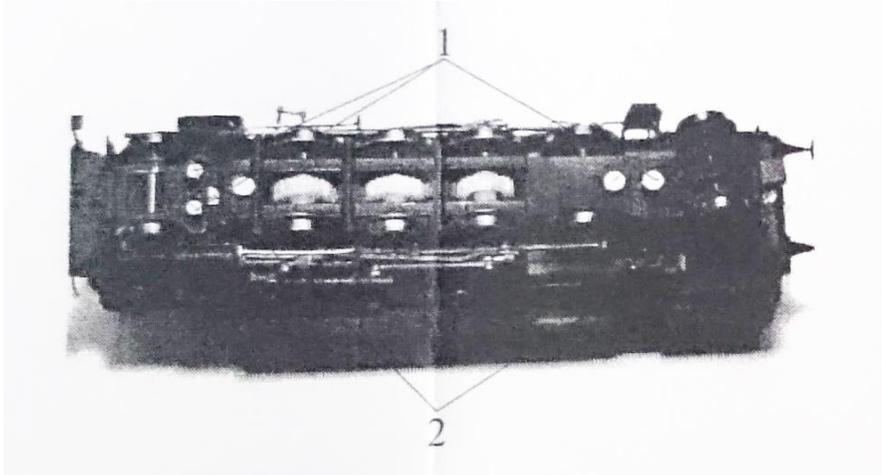
### CSD 423.0 – DRB BR 92 1528 1 D 1 Dampflokomotive

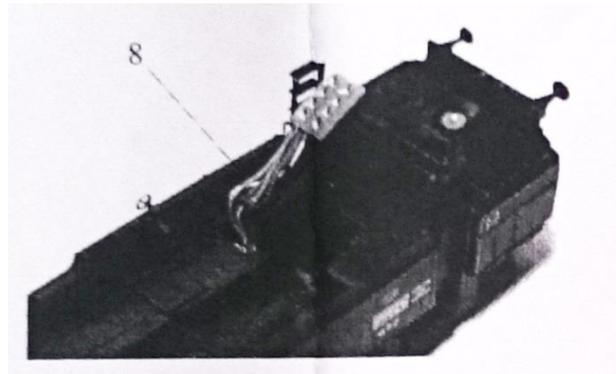


Die Generalinspektion war bemüht, die vielen verschiedenen Typen der Lokomotiven der Österreichisch-Ungarischen Monarchie in Tschechien zu reduzieren. Diese Aufgabe fiel der CSD (Tschechischen Eisenbahnen) nach 1918 zu. Das Ziel war die völlige Vereinheitlichung der technischen Betriebsbedingungen auf alle lokalen Privatbahnen, die noch lang nach 1918 existierten.

Die CSD beauftragte deshalb gleich zu Beginn die První Ceskomoravská Továrna (Liben) mit der Produktion von dreißig einheitlichen Dampfloks dieses Typs (1096). Von dieser Lokomotive wurde in den Jahren 1921 bis 1946 in den tschechoslowakischen Lokomotivfabrik mehrere hundert Stück produziert und im zweiten Weltkrieg von der DRB gerne genutzt.

Vor **Wartungsarbeiten** und zum **Digitalisieren** öffnen Sie das Modell durch Lösen der Schrauben am Vor- und Nachlauf-Gestell (1) und der Schrauben des Fahrgestells (2). Entnehmen Sie das Fahrgestell. Brechen Sie die Armaturen an den Kabinen-Seitenwänden (4). Nach dem Lösen der Schrauben des Bodens (5) lässt sich der Boden herauschieben. Entnehmen Sie den „Blindstecken“ (6) und ersetzen ihn mit einem Kabel-Decoder Ihrer Wahl. Fixieren Sie den Decoder mit doppelseitigem Klebeband unter dem Dach.





Bei der **ersten Inbetriebnahme** bitten wir sie die Lager der Kuppelstangen zu ölen. Weiters empfehlen wir eine kurze Einlaufzeit. In den ersten 5-10 min. sollte die Lokomotive bei mittlerer Geschwindigkeit gefahren werden.

Damit Ihnen Ihre Lokomotive lange viel Freude bereitet, sind ca. alle 20 Betriebsstunden gewisse Servicearbeiten zweckmäßig:

**Reinigen der Stromaufnahmen:** Entfernen Sie bitte den Schmutz mit einem kleinen Pinsel an allen Schleifern (Innenseiten der Laufräder, Achsen der Vorlaufräder).

**Schmierung:** Versehen Sie die Radlager mit einem kleinen Tropfen Öl. Zum Schmieren des Getriebes (Zahnräder unter den Schwungmassen) empfiehlt sich das Roco-Spezialfett (R-10905). Lassen Sie das Modell einige Meter auf und ab laufen, um das Fett zu verteilen und wiederholen Sie die Prozedur noch zweimal.

**Achtung!** Dieses Modell ist KEIN SPIELZEUG! Nicht geeignet für Kinder unter 18 Jahren wegen abnehmbarer und verschluckbarer Kleinteile. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten! Dieses Produkt darf am Ende seine Nutzungsdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für Recycling von elektronischen Geräten abgegeben werden. **Attention!** This model list NOT A TOY! Risk of injury if handled improperly. Beware of sharp edges! At the end of its useful life recycle this product at a collection point for electronic equipment. **Attenzione!** Risque de blessures en cas de mauvaise manipulation. Méfiez-vous des arêtes vives! **Attenzione!** Pericolo di lesioni, se gestita in modo improprio. Attenzione ai bordi taglienti! Questo modello non è un giocattolo! **Attenzione!** Questa lista dei modelli non è un giocattolo! Pericolo di lesioni, se gestita in modo improprio. Attenzione ai bordi taglienti! Alla fine della sua vita utile riciclare questo prodotto in un punto di raccolta per apparecchiature elettroniche. **¡Atención!** Esta lista de modelos NO ES UN JUGUETE! Peligro de lesiones si se maneja de manera inadecuada. Tenga cuidado con los bordes afilados! Al final de su vida útil reciclar este producto a un punto de recogida para equipos electrónicos. **Pozor!** Tento seznam modelu není hračka! Nebezpečí zranění při nesprávném zacházení. Dejte si pozor na ostré hrany! Na konci své životnosti recyklovat tento výrobek na sběrném místě pro elektronické zařízení.



**Garantie und Service:**

A-2542 Kottlingbrunn, Wiener Neustädterstraße 18 Tel: +43 1 802 03 85 Fax: 15 [info@ferro-train.com](mailto:info@ferro-train.com)  
Rechnungsanschrift: FERRO-TRAIN Vertriebs-Ges.m.b.H., A-1130 Wien, Maygasse 29

[www.ferro-train.com](http://www.ferro-train.com)

© FERRO-TRAIN GmbH